

ПАМЯТКА
для граждан Японии, прибывающих в Кыргызскую Республику

В целях недопущения нарушений правил пребывания и правового положения иностранных граждан в Кыргызской Республике, необходимо знать следующее:

1. Согласно постановления Правительства Кыргызской Республики от 4 июня 2001 года № 262 на граждан Японии распространяется безвизовый режима въезда, выезда и пребывания на территории Кыргызской Республики.

2. В соответствии со статьей 6 Закона Кыргызской Республики «О внешней миграции» граждане Японии освобождаются от регистрации загранпаспортов на срок до 60 дней со дня пересечения госграницы.

3. В случае, если срок пребывания граждан Японии на территории Кыргызской Республики превышает 60 дней, то они должны обратиться в территориальные паспортные подразделения ОВД республики по месту пребывания и зарегистрировать свои загранпаспорта или другие документы, удостоверяющие личность.

4. Граждане Японии, желающие осуществлять трудовую деятельность на территории Кыргызской Республики должны получить разрешение на работу в установленном законодательством Кыргызской Республики порядке.

5. При выходе из места проживания (гостиница, квартира, частный дом и т.д.) необходимо при себе иметь свой национальный паспорт или другой документ, удостоверяющий личность.

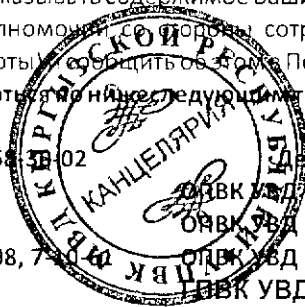
6. В случаях утери или кражи паспортов, необходимо обратиться в ближайшее отделение милиции, которое выдаст справку об утере документов.

7. При остановке патрульной службы милиции для выяснения личности необходимо предъявлять только паспорт или другой документ, удостоверяющий личность. Нет необходимости показывать содержимое Ваших сумок и карманов.

8. При появлении подозрений о превышении полномочий со стороны сотрудников милиции, необходимо постараться получить их анкетные данные (фамилию, звание и место работы) и сообщить об этом Посольство, МВД или УВД.

О всех фактах правонарушений, Вы можете обращаться в японские следственные телефоны:

УПВК МВД: 66-76-96, 66-72-33, 66-67-83, 66-72-35, 68-30-02 Экстренный МВД: 66-33-21
ОПВК ГУВД г.Бишкек: 48-64-28, 48-62-53 ОПВК УВД Чуйской области: 68-20-48, 68-40-68
ОПВК УВД г.Ош: (03222) 2-51-95, 2-19-70 ОПВК УВД Таласской области: (03422) 5-58-48, 5-23-22
ОПВК УВД Жалал-Абадской области: (03722) 5-06-08, 7-10-61 ОПВК УВД Ошской области: (03222) 5-71-60, 2-48-21
ГПВК УВД Баткенской области: (3622) 5-0047 ОПВК УВД Нарынской области: (03522) 5-10-62
ОПВК УВД Иссык-Кульской области: (03922) 5-13-10



(在キルギス共和国日本国大使館仮訳)

注意書き
キルギス共和国に滞在中の日本国民のため

キルギス共和国において、外国人による滞在規則及び法規に関する違反を防ぐため、下記のことには留意する必要があります。

1. 2001年6月4日付けキルギス共和国政府決定第262号に従い、日本国民は、キルギス共和国における入出国及び滞在に関する査証の取得を免除されている。

2. 「国外移住」に関するキルギス共和国法第6条に従い、日本国民は、キルギス共和国に入国した日から60日間、外国人登録を免除される。

3. 日本国民のキルギス共和国での滞在期間が60日を超える場合、当該日本国民は、滞在地を管轄する地区内務局の旅券管理部において、自己の外国旅券又は他の身分を証明する書類につき登録を行わなければならない。

4. キルギス共和国内において労働活動に従事することを希望する日本国民は、キルギス共和国法に従い、労働許可を取得しなければならない。

5. 滞在地(ホテル、アパート、一戸建て等)から外出する際は、自己の外国旅券又は他の身分を証明する書類を携帯しなければならない。

6. 旅券を紛失し又は盗難に遭った場合、最寄りの地区内務局にて紛失証明書の発行を受けなければならない。

7. 身分確認のためパトロール中の警察官に呼び止められた場合、旅券又は他の身分を証明する書類のみを呈示する必要がある。自己が所持するバッグやポケットの中について呈示する必要はない。

8. 警察官がその権限外の行為をしている疑いがある場合、当該警察官の個人情報(氏名、官職及び所属先)の把握に努め、大使館、内務省及び地区内務局に通報する必要がある。

すべての法律違反事実につき、以下の電話番号に照会することが可能である。

内務省旅券及び査証管理局: 66-76-96, 66-72-33, 66-67-83, 66-72-35, 68-30-02

内務省当直: 66-33-21

ビシュケク市内務局旅券管理部: 48-64-28, 48-62-53

チュイ州内務局旅券管理部: 68-20-48, 68-40-68

オシュ市内務局旅券管理部: (03222) 2-51-95, 2-19-70

タラス州内務局旅券管理部: (03422) 5-58-48, 5-23-22

ジャララバード州内務局旅券管理部: (03722) 5-06-08, 7-10-61

オシュ州内務局旅券管理部: (03222) 5-71-60, 2-48-21

バトケン州内務局旅券管理課: (3622) 5-0047

ナリン州内務局旅券管理課: (03522) 5-10-62

イシククリ州内務局旅券管理部: (03922) 5-13-10